

[A] Ecodesign Information

[B] Regulation (EU) 2023/826

English	[C] Manufacturer's name	Panasonic
	[D] Product type	Home Theater Audio System
	[E] Model No.	SC-HTB250, SC-HTB254, SC-HTB258
	[F] Power consumption in off mode (W or Not Applicable)	Not Applicable
	[G] Power consumption in standby mode (W or Not Applicable)	0.5 W
	[H] Power consumption in networked standby mode(s) (W or Not Applicable)	2.0 W
	[I] Default time to switch to off mode (minutes or Not Applicable)	Not Applicable
	[J] Default time to switch to standby mode (minutes or Not Applicable)	20 minutes
	[K] Default time to switch to networked standby mode(s) (minutes or Not Applicable)	20 minutes
English	[L] Power consumption in networked standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated (W or Not Applicable)	2.0 W
	[M] Guidance on how to activate and deactivate wireless network ports (See user manual or Not Applicable)	See user manual

Deutsch	[A] Ecodesign Informationen	[B] Verordnung (EU) 2023/826	[C] Name des Herstellers	[D] Produktart
	[E] Modell Nr.	[F] Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W oder nicht anwendbar)	[G] Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (W oder nicht anwendbar)	[I] Zeitdauer bis zum Aus-Zustand (Minuten oder nicht anwendbar)
	[H] Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftszustand (W oder nicht anwendbar)	[J] Zeitdauer bis zum Bereitschaftszustand (Minuten oder nicht anwendbar)	[K] Zeitdauer bis zum vernetzten Bereitschaftszustand (Minuten oder nicht anwendbar)	[L] Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftszustand, wenn alle drahtgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind (W oder nicht anwendbar)
	[M] Hinweise zur Aktivierung und Deaktivierung drahtloser Netzwerk-Ports (siehe Bedienungsanleitung oder nicht anwendbar)			
Nederlands	[A] Ecodesigninformatie	[B] Verordening (EU) 2023/826	[C] Naam van de fabrikant	[D] Producttype
	[E] Model-nr.	[F] Elektriciteitsverbruik in uit-stand (W of n.v.t.)	[G] Elektriciteitsverbruik in standby-stand (W of n.v.t.)	[I] Tijdsperiode tot overschakeling naar de uit-stand (minuten of n.v.t.)
	[H] Elektriciteitsverbruik in netwerkgebonden standby (W of n.v.t.)	[J] Tijdsperiode tot overschakeling naar de standby-stand (minuten of n.v.t.)	[K] Tijdsperiode tot overschakeling naar netwerkgebonden standby (minuten of n.v.t.)	[L] Elektriciteitsverbruik in netwerkgebonden standby wanneer alle bedrade netwerkpoorten verbonden zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn (W of n.v.t.)
	[M] Leidraad in verband met het activeren en deactiveren van draadloze netwerkpoorten (Zie gebruikershandleiding of n.v.t.)			
Français	[A] Informations sur l'écoconception	[B] Règlement (UE) 2023/826	[C] Nom du fabricant	[D] Type de produit
	[E] N° du modèle	[F] Consommation d'électricité en mode d'arrêt (W ou non applicable)	[G] Consommation d'électricité en mode de veille (W ou non applicable)	[I] Laps de temps pour passer en mode d'arrêt (minutes ou non applicable)
	[H] Consommation d'électricité en mode(s) veille réseau (W ou non applicable)	[J] Laps de temps pour passer en mode de veille (minutes ou non applicable)		
	[K] Laps de temps pour passer en mode(s) de veille avec maintien de la connexion au réseau (minutes ou non applicable)			
	[L] Consommation d'électricité en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et tous les ports réseau sans fil sont activés (W ou non applicable)			
Svenska	[A] Ecodesigninformation	[B] Förordning (EU) 2023/826	[C] Tillverkarens namn	[D] Produktslag
	[E] Modellnr	[F] Effektförbrukning i fränläge (W eller ej tillämpligt)	[G] Effektförbrukning i standbyläge (W eller ej tillämpligt)	[I] Tidsperiod fram till fränläge (minuter eller ej tillämpligt)
	[H] Effektförbrukning i nätverksanslutet standbyläge (W eller ej tillämpligt)	[J] Tidsperiod fram till standbyläge (minuter eller ej tillämpligt)	[K] Tidsperiod fram till nätverksanslutet standbyläge (minuter eller ej tillämpligt)	[L] Effektförbrukning i nätverksanslutet standbyläge om alla fasta nätverksportar är anslutna och alla trådlösa nätverksportar är aktiverade (W eller ej tillämpligt)
	[M] Vägledning om hur man aktiverar och avaktiverar trådlösa nätverksportar (se bruksanvisning eller ej tillämpligt)			
Norsk	[A] Ecodesign Informasjon	[B] Forordning (EU) 2023/826	[C] Produsentens navn	[D] Produkttype
	[E] Modell nr.	[F] Strømförbruk i av-modus (W eller ikke anvendbar)	[G] Strømförbruk i standby-modus (W eller ikke anvendbar)	[I] Tidsvarighet til av-modus (minutter eller ikke anvendbar)
	[H] Strømförbruk i nettkoblet standby-modus (W eller ikke anvendbar)	[J] Tidsvarighet til standby-modus (minutter eller ikke anvendbar)	[K] Tidsvarighet til nettkoblet standby-modus (minutter eller ikke anvendbar)	[L] Strømförbruk i nettkoblet standby-modus når alle ledningsbundne nettkoblinger er tilkoblet og alle trådløse nettkoblinger er aktivert (W eller ikke anvendbar)
	[M] Hensvisninger for aktivering og deaktivering av trådløse nettkoblinger (se bruksanvisning eller ikke anvendbar)			
Dansk	[A] Ecodesign-information	[B] Forordning (EU) 2023/826	[C] Producentens navn	[D] Produkttype
	[E] Model nr.	[F] Effektforbrug i slukket tilstand (W eller ikke anvendelig)	[G] Effektforbrug i standbytilstand (W eller ikke anvendelig)	[I] Tidsinterval, efter hvilket udstyret slås over i slukket tilstand (minutter eller ikke anvendelig)
	[H] Effektforbrug i netværksforbundet standbytilstand (W eller ikke anvendelig)	[J] Tidsinterval, efter hvilket udstyret slås over i standbytilstand (minutter eller ikke anvendelig)		
	[K] Tidsinterval, efter hvilket udstyret slås over i netværksforbundet standbytilstand (minutter eller ikke anvendelig)			
	[L] Effektforbruget i netværksforbundet standbytilstand, hvis alle kablede netværksporte er tilsluttet og alle trådløse netværksporte er aktiveret (W eller ikke anvendelig)			
Español	[A] Información de ecodiseño	[B] Reglamento (UE) 2023/826	[C] Nombre del fabricante	[D] Tipo del producto
	[E] n° de modelo	[F] Consumo eléctrico en modo desactivado (W o no aplicable)	[G] Consumo eléctrico en modo de espera (W o no aplicable)	[I] Plazo transcurrido hasta el modo desactivado (minutos o no aplicable)
	[H] Consumo eléctrico en modo de espera en red (W o no aplicable)	[J] Plazo transcurrido hasta el modo de espera (minutos o no aplicable)	[K] Plazo transcurrido hasta el modo de espera en red (minutos o no aplicable)	[L] Consumo eléctrico en modo de espera en red si todos los puertos de red alámbricos están conectados y todos los puertos de red inalámbricos están activados (W o no aplicable)
	[M] Orientaciones sobre cómo activar y desactivar los puertos de red inalámbricos (véase manual de usuario o no aplicable)			
Português	[A] Informações Ecodesign	[B] Regulamento (UE) 2023/826	[C] Nome do fabricante	[D] Tipo de produto
	[E] Modelo n.º	[F] Potência consumida no estado desligado (W ou não aplicável)	[G] Potência consumida no modo de espera (W ou não aplicável)	[I] Tempo padrão para alternar para o estado desligado (minutos ou não aplicável)
	[H] Potência consumida no modo de espera em rede (W ou não aplicável)	[J] Tempo padrão para alternar para o modo de espera (minutos ou não aplicável)		
	[K] Tempo padrão para alternar para o modo de espera em rede (minutos ou não aplicável)			
	[L] Potência consumida em modo de espera em rede, quando todas as portas de rede com fios estiverem ligadas à rede e todas as portas de rede sem fios estiverem ativadas (W ou não aplicável)			
Italiano	[A] Informazioni Ecodesign	[B] Regolamento (UE) 2023/826	[C] Nome del fabbricante	[D] Tipo di prodotto
	[E] Modello n.	[F] Consumo di energia elettrica in modo spento (W o non applicabile)	[G] Consumo di energia elettrica in modo standby (W o non applicabile)	[I] Lasso di tempo fino al modo spento (minuti o non applicabile)
	[H] Consumo di energia elettrica in modo standby di rete (W o non applicabile)	[J] Lasso di tempo fino al modo standby (minuti o non applicabile)	[K] Lasso di tempo predefinito per passare al modo standby in rete (minuti o non applicabile)	[L] Consumo di energia elettrica in modo standby di rete quando tutte le porte di rete cablate sono collegate e tutte le porte di rete senza fili sono attive (W o non applicabile)
	[M] Informazioni su come attivare e disattivare le porte della rete senza fili (si vedano le istruzioni per l'uso o non applicabile)			
Ελληνικά	[A] Πληροφορίες οικολογικού σχεδιασμού	[B] Κανονισμός (ΕΕ) 2023/826	[C] Όνομα του κατασκευαστή	[D] Τύπος προϊόντος
	[E] Αρ. μοντέλου	[F] Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία απενεργοποίησης (W ή μη εφαρμόσιμο)		
	[G] Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής (W ή μη εφαρμόσιμο)			
	[H] Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής (W ή μη εφαρμόσιμο)			
	[I] Χρονική διάρκεια μέχρι τη λειτουργία απενεργοποίησης (λεπτά ή μη εφαρμόσιμο)			
Suomi	[A] Ekosuunnittelutiedot	[B] Asetus (EU) 2023/826	[C] Valmistajan nimi	[D] Tuotelaji
	[E] Malli nro.	[F] Tehonkulutus pois kytketyssä tilassa (W tai ei soveltuva)	[G] Tehonkulutus valmiustilassa (W tai ei soveltuva)	[I] Pois-tilaan siirtymiseen kuluva aika (minuuttit tai ei soveltuva)
	[H] Valmiustilaan siirtymiseen kuluva aika (minuuttit tai ei soveltuva)	[J] Valmiustilaan siirtymiseen kuluva aika (minuuttit tai ei soveltuva)	[K] Verkkovalmiustilaan siirtymiseen kuluva aika (minuuttit tai ei soveltuva)	[L] Verkkovalmiustilan tehonkulutus, kun kaikki kiinteästi kytketyt verkkoportit on kytketty päälle ja kaikki langattomat verkkoportit on kytketty käyttöön (W tai ei soveltuva)
	[M] Ohjeistus siitä, miten langattomat verkkoportit kytketään käyttöön tai poistetaan käytöstä (katso käyttöohje tai ei soveltuva)			
Polski	[A] Informacje dotyczące ekoprojektu	[B] Rozporządzenie Komisji (UE) 2023/826	[C] Nazwa producenta	[D] Rodzaj produktu
	[E] Numer modelu	[F] Zużycie energii elektrycznej przez produkt w trybie wyłączenia (W lub nie ma zastosowania)		
	[G] Zużycie energii elektrycznej przez produkt w trybie czuwania (W lub nie ma zastosowania)			
	[H] Zużycie energii elektrycznej przez produkt w trybie sieciowego czuwania (W lub nie ma zastosowania)			
	[I] Czas, po upływie którego urządzenie przechodzi w tryb wyłączenia (minutach lub nie ma zastosowania)			

Česky	[A] Informace o ekodesignu	[B] Nařízení Komise (EU) 2023/826	[C] Jméno výrobce	[D] Druh produktu
	[E] Model č.	[F] Spotřeba elektrické energie zařízení ve vypnutém stavu (ve W nebo nelze použít)		
	[G] Spotřeba elektrické energie výrobku v pohotovostním režimu (ve W nebo nelze použít)			
	[H] Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu při připojení na síť (ve W nebo nelze použít)		[I] Doba, po jejímž uplynutí dojde k přepnutí do vypnutého stavu (v minutách nebo nelze použít)	
	[J] Doba, po jejímž uplynutí dojde k přepnutí zařízení do pohotovostního režimu (v minutách nebo nelze použít)			
Română	[K] Doba, po jejímž uplynutí dojde k přepnutí do pohotovostního režimu při připojení na síť (v minutách nebo nelze použít)			
	[L] Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu při připojení na síť, když jsou všechny pevné síťové porty připojeny a všechny bezdrátové síťové porty aktivovány (ve W nebo nelze použít)			
	[M] Pokyny k aktivaci a deaktivaci bezdrátových síťových portů (viz uživatelský návod nebo nelze použít)			
	[A] Informații Ecodesign	[B] Regulamentul (UE) 2023/826	[C] Numele producătorului	[D] Tipul produsului
	[E] Nr. model	[F] Consum de putere în modul oprit (W sau neaplicabil)	[G] Consum de putere în modul standby (W sau neaplicabil)	
Magyar	[H] Consum de putere în modul standby în rețea (W sau neaplicabil)		[I] Timpul până la modul oprit (minute sau neaplicabil)	
	[J] Timpul până la modul standby (minute sau neaplicabil)		[K] Timpul până la modul standby în rețea (minute sau neaplicabil)	
	[L] Consum de putere în modul standby în rețea, dacă toate porturile de rețea cu fir sunt conectate la rețea și toate porturile de rețea fără fir sunt activate (W sau neaplicabil)			
	[M] Instrucțiuni privind modul de activare și dezactivare a porturilor de rețea fără fir (vezi manualul utilizatorului sau neaplicabil)			
	[A] Környezeti tervezési információk	[B] Rendelet (EU) 2023/826	[C] Gyártó neve	[D] Termékfajta
Български	[E] Модел №	[F] Energiafogyasztás kikapcsoló állapottban (W vagy nem alkalmazható)	[G] Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (W vagy nem alkalmazható)	
	[H] Energiafogyasztás hálózatzvezérelt készenléti üzemmódban (W vagy nem alkalmazható)		[I] Alapértelmezett idő a kikapcsolt üzemmódra való váltáshoz (perc vagy nem alkalmazható)	
	[J] Alapértelmezett idő a készenléti üzemmódra való váltáshoz (perc vagy nem alkalmazható)			
	[K] Alapértelmezett idő a hálózatzvezérelt készenléti üzemmódba való váltáshoz (perc vagy nem alkalmazható)			
	[L] Energiafogyasztás hálózatzvezérelt készenléti üzemmódban, ha az összes vezeték nélküli hálózati port csatlakoztatva van és az összes vezeték nélküli hálózati port engedélyezve van (W vagy nem alkalmazható)			
Eesti	[M] Irányutak az árról, hogy hogyan kell a vezeték nélküli hálózati portokat engedélyezni és letiltani (lásd a felhasználói kézikönyvben vagy nem alkalmazható)			
	[A] Информация за екодизайн	[B] Регламент (ЕС) 2023/826	[C] Име на производителя	[D] Вид на продукта
	[E] Модел №	[F] Консумация на мощност в режим "изключен" (W или не се прилага)	[G] Консумация на мощност в режим "в готовност" (W или не се прилага)	
	[H] Консумация на мощност в мрежови режим на готовност (W или не се прилага)		[I] Интервал от време до режим "изключен" (минути или не се прилага)	
	[J] Интервал от време до режим "в готовност" (минути или не се прилага)			
Feesi	[K] Интервал от време до мрежови режим на готовност (минути или не се прилага)			
	[L] Консумация на мощност в мрежови режим на готовност, когато всички жични мрежови портове са свързани с мрежата и всички безжични мрежови портове са активирани (W или не се прилага)			
	[M] Указания за активирани и деактивирани безжични мрежови портове (виж ръководството за потребителя или не се прилага)			
	[A] Ökodesaini teave	[B] Määrust (EL) 2023/826	[C] Tootja nimi	[D] Toote liik
	[E] Mudel nr	[F] Võimsustarve väljalülitatud seisundis (W või ei kohaldata)	[G] Võimsustarve ooteseisundis (W või ei kohaldata)	
Latviešu	[H] Võimsustarve võrguühendusega ooteseisundis (W või ei kohaldata)		[I] Aeg, mille möödudes lülitub seade väljalülitatud seisundisse (minutites või ei kohaldata)	
	[J] Aeg, mille möödudes lülitub seade võrguühendusega ooteseisundisse (minutites või ei kohaldata)			
	[K] Aeg, mille möödudes lülitub seade võrguühendusega ooteseisundisse (minutites või ei kohaldata)			
	[L] Võimsustarve võrguühendusega ooteseisundis, kui kõik juhtmetega sidevõrgu pordid on ühendatud ja kõik raadiokohtvõrgu pordid on aktiveeritud (W või ei kohaldata)			
	[M] Juhised, kuidas raadiokohtvõrgu porte aktiveerida ja deaktiveerida (vaadake kasutusjuhendit või ei kohaldata)			
Lietuvių	[A] Ekodizaino informacija	[B] Komisijos regula (ES) 2023/826	[C] Ražotāja nosaukums	[D] Ražojuma veids
	[E] Modeļa Nr.	[F] Elektroenerģijas patēriņš izslēgtā režīmā (W vai netiek piemērots)	[G] Elektroenerģijas patēriņš gatavības režīmā (W vai netiek piemērots)	
	[H] Elektroenerģijas patēriņš tīkla gatavības režīmā (W vai netiek piemērots)		[I] Laiks līdz izslēgtam režīmam (minūtes vai netiek piemērots)	
	[J] Laiks līdz gatavības režīmam (minūtes vai netiek piemērots)		[K] Laiks līdz tīkla gatavības režīmam (minūtes vai netiek piemērots)	
	[L] Elektroenerģijas patēriņš tīklierosas gatavības režīmā, ja visas vadu tīkla pieslēgvietas ir pievienotas, un visas bezvadu tīkla pieslēgvietas ir aktivizētas (W vai netiek piemērots)			
Hrvatski	[M] Noraditjumi par to, kā aktivizēt un deaktivizēt bezvadu tīkla pieslēgvietas (skatīt lietošanas instrukciju vai netiek piemērots)			
	[A] Ekodizaino informacija	[B] Reglamente (ES) 2023/826	[C] Gamintojo pavadinimas	[D] Gaminio rūšis
	[E] Modelio Nr.	[F] Išjungties režimu veikiančio gaminio naudojamoji galia (W arba netaikoma)	[G] Budėjimo režimu veikiančio gaminio naudojamoji galia (W arba netaikoma)	
	[H] Tinklinio budėjimo režimu veikiančio gaminio naudojamoji galia (W arba netaikoma)		[I] Laikotarpis iki išjungties režimo įjungimo (minutėmis arba netaikoma)	
	[J] Laikotarpis iki parengties režimo įjungimo (minutėmis arba netaikoma)		[K] Laikotarpis iki tinklinio budėjimo režimo įjungimo (minutėmis arba netaikoma)	
Slovensčina	[L] Tinklinio budėjimo režimu veikiančio gaminio naudojamoji galia, kai visi laidinio tinklo prievadai yra prijungti ir visi belaidžio tinklo prievadai yra įjungti (W arba netaikoma)			
	[M] Nurodymai, kaip įjungti ir išjungti belaidžio tinklo prievadus (žr. naudojimo instrukciją arba netaikoma)			
	[A] Informacije o ekodizajnu	[B] Uredba (EU) 2023/826	[C] Naziv proizvođača	[D] Vrsta proizvoda
	[E] Model br.	[F] Potrošnja električne energije u stanju isključenosti (W ili ne primjenjuje se)	[G] Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti (W ili ne primjenjuje se)	
	[H] Potrošnja električne energije u stanju umrežene pripravnosti (W ili ne primjenjuje se)		[I] Vrijeme do prebacivanja u stanje isključenosti (minute ili ne primjenjuje se)	
Slovenský	[J] Vrijeme do prebacivanja u stanje pripravnosti (minute ili ne primjenjuje se)		[K] Vrijeme do prebacivanja u stanje umrežene pripravnosti (minute ili ne primjenjuje se)	
	[L] Potrošnja električne energije proizvoda u umreženom stanju pripravnosti kad su svi žični mrežni priključci spojeni i svi bežični mrežni priključci aktivirani (W ili ne primjenjuje se)			
	[M] Upute za aktiviranje i deaktiviranje bežičnih mrežnih priključaka (vidi priručnik za korisnike ili ne primjenjuje se)			
	[A] Informácie o ekodizajne	[B] Uredba (EU) 2023/826	[C] Ime proizvajalca	[D] Vrsta izdelka
	[E] Št. modela	[F] Poraba električne energije v stanju izključenosti (W ali pa se ne nanaša)	[G] Poraba električne energije v stanju pripravljenosti (W ali pa se ne nanaša)	
Срpsка	[H] Poraba električne energije v omrežnem stanju pripravljenosti (W ali pa se ne nanaša)		[I] Časovno obdobje do stanja izključenosti (minute ali pa se ne nanaša)	
	[J] Časovno obdobje do stanja pripravljenosti (minute ali pa se ne nanaša)		[K] Časovno obdobje do omreženega stanja pripravljenosti (minute ali pa se ne nanaša)	
	[L] Poraba električne energije v omrežnem stanju pripravljenosti, če so priključena vsa žična omrežna vrata in so aktivirana vsa brezžična omrežna vrata (W ali pa se ne nanaša)			
	[M] Napotki za aktiviranje in deaktiviranje brezžičnih omrežnih vrat (glejte navodila za uporabo ali pa se ne nanaša)			
	[A] Informácie o ekodizajne	[B] Nariadenie (EU) 2023/826	[C] Meno výrobcu	[D] Druh produktu
Срpsка	[E] Model č.	[F] Spotreba energije v stave vypnutia (W alebo sa nepoužíva)	[G] Spotreba energije v stave pohotovosti (W alebo sa nepoužíva)	
	[H] Spotreba energije v stave pohotovosti v sieti (W alebo sa nepoužíva)		[I] Predvolený čas prepnúť do stavu vypnutia (minúty alebo sa nepoužíva)	
	[J] Predvolený čas prepnúť do stavu pohotovosti (minúty alebo sa nepoužíva)		[K] Predvolený čas prepnúť do stavu pohotovosti v sieti (minúty alebo sa nepoužíva)	
	[L] Spotreba energije v stave pohotovosti v sieti, ak sú všetky drôtové sieťové porty pripojené a všetky bezdrôtové sieťové porty aktivované (W alebo sa nepoužíva)			
	[M] Pokyny na aktiváciu a deaktiváciu bezdrôtových sieťových portov (pozri návod na obsluhu alebo sa nepoužíva)			
Срpsка	[A] Екодизајн информације	[B] Уредба (ЕУ) 2023/826	[C] Име произвођача	[D] Врста производа
	[E] Модел бр.	[F] Потрошња енергије у стању искључености (W или није применљиво)	[G] Потрошња енергије у стању приправности (W или није применљиво)	
	[H] Потрошња енергије у умреженом стању приправности (W или није применљиво)		[I] Време трајања до стања искључености (минути или није применљиво)	
	[J] Време трајања до стања приправности (минути или није применљиво)		[K] Време трајања до умреженог стања приправности (минути или није применљиво)	
	[L] Потрошња енергије у умреженом стању приправности када су сви жични мрежни прикључци spojeni и сви бежични мрежни прикључци активирани (W или није применљиво)			
	[M] Упутства за активирање и деактивирање бежичних мрежних прикључака (види упутство за коришћење или није применљиво)			